



# Modelo GSM1000

## Manual Del Usuario

# Índice

<b>Ventajas.....</b>	<b>3</b>
<b>Características .....</b>	<b>3</b>
<b>Contenido .....</b>	<b>4</b>
<b>Instalación .....</b>	<b>4</b>
Inserción de la tarjeta SIM:.....	4
<b>Manual del usuario cuando está conectado a una centralita.....</b>	<b>5</b>
Desvío manual de llamadas .....	5
Realizar una llamada de móvil a móvil desde el GSM1000 .....	6
Desvío automático de llamadas.....	6
Cambio del número de desvío automático .....	6
Cambio del desvío automático al manual.....	6
Desvío de llamadas fuera de las horas de oficina.....	7
Llamadas entrantes al GSM1000 (llamadas de móvil a móvil) .....	7
Llamadas a tres (llamada en conferencia).....	7
<b>Manual del usuario cuando está directamente conectado a una línea fija/ PSTN.....</b>	<b>8</b>
Configuración del desvío de llamadas.....	8
Activación y desactivación del desvío de llamadas .....	8
Cambiar el número al que se desvían las llamadas.....	9
Cancelación del desvío de llamadas.....	9
Llamadas al GSM1000 (llamadas de móvil a móvil) .....	9
Realizar llamadas.....	10
<b>Especificaciones.....</b>	<b>11</b>
<b>Ayuda .....</b>	<b>11</b>
<b>¿Dónde puedo obtener una tarjeta SIM? Actualmente existen muchas compañías que solo ofrecen planes para tarjetas SIM con minutos gratis. ....</b>	<b>11</b>
Ajustes predeterminados de fábrica .....	11

# Ventajas

- Con el GSM1000 podrá realizar llamadas a móviles y a números fijos desde su teléfono fijo o desde las extensiones del PBX, usando el plan de llamadas con minutos gratis que esté incluido en su tarjeta SIM.
- Desviar las llamadas entrantes a cualquier teléfono fijo o móvil en cualquier parte del mundo.
- Desvío automático o manual (evitando que su compañía telefónica le cargue los desvíos): sin gastos ocultos.
- Desviar las llamadas entrantes a través del GSM 1000 a cualquier extensión, perfecto para que los empleados que no estén en las instalaciones puedan llamar a la oficina con una llamada de móvil a móvil.
- Cualquier persona en la oficina podrá usar los minutos gratis en su tarjeta SIM (ningún gasto): aprovechése al máximo de su plan para el teléfono móvil.
- Podrá recibir llamadas en cualquier extensión desde fijos o móviles (una llamada entrante de un móvil será lo mismo que una llamada gratuita de móvil a móvil).
- Podrá realizar llamadas desde cualquier extensión a fijos o a móviles usando los minutos gratis.
- Al realizar una llamada podrá elegir entre hacerlo a través de su tarjeta SIM o desde el fijo PSTN.

# Características

- El GSM 1000 de Orchid tiene un terminal con capacidad para 2 números: uno para la tarjeta SIM del móvil y otro para su número fijo
- Instalación sencilla: “enchufar y funcionar”.
- Es necesario una tarjeta SIM (no incluida, consulte la sección de ayuda en la página 7).
- De dos bandas 850/900 y 1800/1900 MHz.
- Compatible con el sistema de identificación de llamadas.
- Se puede conectar a una línea telefónica, a una línea troncal adicional o al sistema PBX de Orchid.
- LEDS indicadores de la intensidad de la señal

# Contenido

Accesorios	Cantidad
Terminal inalámbrico fijo de un canal para GSM	1
Antena con cable de 4 m	1
RJ11 corto al adaptador de enchufe BT	1
Cable telefónico RJ11 al RJ11	1
Cable telefónico RJ11 al BT	1
Adaptador alimentación eléctrica para el Reino Unido	1
Manual del usuario	1
Tornillo tapa compartimiento tarjeta SIM	1

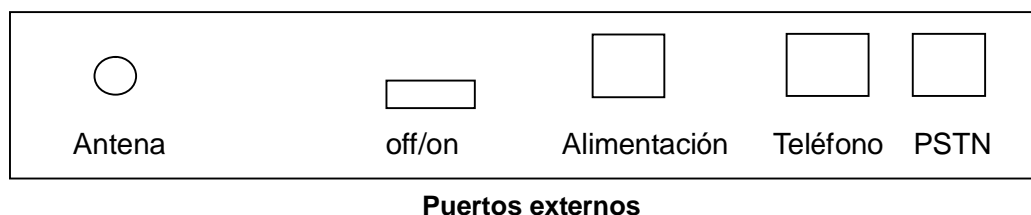
## Instalación

### Inserción de la tarjeta SIM:

**¡Precaución! Debe insertar la tarjeta SIM antes de conectar el suministro de corriente y asegurarse de que la tarjeta SIM esté activada.**

- Gire el GSM1000 para poder ver el compartimiento de la tarjeta SIM.
- Abra la tapa del compartimiento de la tarjeta SIM con una palanca de filo agudo.
- Desplace hacia abajo el compartimiento de la tarjeta SIM en la dirección de la flecha abierta y elévela.
- Inserte la tarjeta SIM en el espacio provisto para ello, vuelva a poner la tapa y desplácela hasta que se cierre.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la tarjeta SIM y fíjela con el tornillo suministrado.

Fig 1.



### 1. Conexión de la antena.

- a) Conecte la antena en la parte posterior del GSM1000 atornillando la tuerca de sujeción de la antena al perno marcado con antena (vea fig 1). No lo apriete demasiado.
- b) Extienda el cable de la antena y coloque la antena en posición vertical cerca de una ventana. La base es magnética y tiene peso para que sea estable.

### 2. Conexión del suministro de corriente

Asegúrese de que la unidad esté apagada. Enchufe el adaptador de alimentación eléctrica en el enchufe de pared de la red y el otro extremo, en el puerto “alimentación” (vea la fig. 1). El LED de alimentación eléctrica indica que el terminal está conectado, pero no que esté encendido.

Desplace suavemente el interruptor en la parte posterior de la unidad a la posición ON (vea la fig.

### 3. Conexión de los cables telefónicos

La conexión de los cables telefónicos puede variar dependiendo de cómo use el GSM1000.

Le rogamos que lea las dos aplicaciones siguientes y que realice la conexión según sus necesidades.

## Manual del usuario cuando está conectado a una centralita.

**Si se conecta a una extensión del PBX de Orchid, las llamadas entrantes se pueden desviar de manera automática (un número específico) o manual (cualquier número) a otro número fijo o móvil.**

Con el cable telefónico RJ11 a RJ11, enchufe un extremo en el enchufe de la extensión de la Centralita y el otro extremo, en el enchufe que está marcado con PSTN en la parte trasera del GSM1000 (vea fig. 1).

## Desvío manual de llamadas

Si desea desviar una llamada entrante a un móvil o a un número fijo diferente (en cualquier parte del mundo), pulse **Rellamada** en su teléfono seguido del **número de extensión** al que está conectado el GSM1000. Oirá un pitido como confirmación de la conexión. A continuación marque el número al que desea desviar la llamada.

Puede hablar para comunicarle al destinatario la persona que llama o simplemente colgar. Al colgar, la llamada entrante inicial se transferirá al número desviado.

## Realizar una llamada de móvil a móvil desde el GSM1000

Si quiere beneficiarse de los minutos gratis de su tarjeta SIM y llamar a un teléfono móvil o fijo desde la oficina:

Marque el número de extensión al que está conectado el GSM1000. Oirá un pitido como confirmación de la conexión. A continuación marque el número al que desea llamar.

Tenga en cuenta que cuando el desvío automático está activo no se podrá llamar a ningún otro numero (consulte el apartado 1c a continuación).

## Desvío automático de llamadas

Si desea desviar llamadas a **un número específico** fijo o móvil:

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 2 0 3 \* seguido del número (máx. 20 dígitos) #
- Para salir del modo de programación marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue.

En este modo cualquier extensión podrá transferir una llamada entrante a través del GSM1000 al número programado, pero no se podrá usar el GSM1000 para llamar a ningún otro número.

## Cambio del número de desvío automático

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 2 0 3 \* # para borrar el número de desvío actual.
- Marque \* 2 0 3 \* seguido del número nuevo #
- Para salir del modo de programación marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue.

## Cambio del desvío automático al manual

El desvío manual es el predeterminado de fábrica, así que solo necesita cancelar la programación del desvío automático:

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 2 0 2 \* 0 # para cancelar el desvío automático.
- Para salir del modo de programación marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue.

## Desvío de llamadas fuera de las horas de oficina

Si ha establecido la transferencia automática (vea el apartado 2c), podrá activar y desactivar este servicio cuando y como lo necesite, por lo que es perfecto para las llamadas fuera del horario de oficina. Supongamos que el GSM1000 está conectado a la extensión 216 en el sistema PBX de Orchid,

Para activarlo: desde la extensión principal 201 marque **# \* 2 216** y cuelgue.

Para desactivarlo: desde la extensión principal 201 marque **# \* 2 0 0** y cuelgue.

Nota: en el caso de que vaya a utilizar este servicio de manera habitual, le recomendamos que programe estos códigos en los botones de memoria de su teléfono.

## Llamadas entrantes al GSM1000 (llamadas de móvil a móvil)

Esta es otra de las características que nos ayudarán a ahorrar gastos del GSM1000. En el caso de que no esté en la oficina y necesite llamar a ella, las llamadas desde un teléfono móvil a un fijo son caras, pero el GSM1000 la convertirá en una llamada de móvil a móvil.

Con su teléfono móvil llame al número de tarjeta del GSM1000. Se debe programar el GSM1000 para que redirija las llamadas entrantes del GSM a una extensión específica. Supongamos que la extensión específica es la 201, entonces deberá programar de la siguiente manera:

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque **\* 1 \* \* 3**. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque **\* 201 \* 1 #** para entrar en el modo de desvío.
- Marque **\* 2 0 4 \* 201 #** para que todas las llamadas desde un móvil al GSM1000 suenen en la extensión 201.
- Para salir del modo de programación marque **\* 0 0 2 \* #** y cuelgue.

A partir de ahora todas las llamadas que reciba la extensión 201 serán a través del GSM1000 y se podrán transferir dichas llamadas a cualquier otra extensión. Tenga en cuenta que el paso anterior no funcionará si el PBX se encuentra en el modo de marcación directa (consulte el manual del usuario de su PBX para más información).

## Llamadas a tres (llamada en conferencia)

Se puede usar el GSM1000 para realizar llamadas a tres (llamada en conferencia) entre las extensiones, los móviles y los fijos y en cualquier combinación entre ellos. Como ejemplo, supongamos que el GSM1000 está conectado a la extensión 216 del sistema PBX:

- La extensión 201 recibe una llamada del móvil A
- La extensión 201 pulsa RELAMADA **\* 216** para conectar al GSM1000 el número de móvil B
- Cuando el móvil B responde a la extensión 201, el móvil A y el móvil B podrán realizar una llamada a tres.

# Manual del usuario cuando está directamente conectado a una línea fija/ PSTN

Con esta aplicación, si se está en el modo de desvío, las llamadas entrantes a su fijo (línea PSTN), sonarán simultáneamente en el teléfono conectado al GSM1000 y en el número al que está desviado.

- Con el cable telefónico RJ11 a BT suministrado, conecte un extremo al enchufe de pared BT o Cable y el otro extremo, al enchufe PSTN en la parte posterior del GSM1000 (vea fig. 1).
- Conecte el adaptador de enchufe RJ11 a BT al enchufe que está marcado como "teléfono" (vea fig. 1) y enchufe su teléfono al enchufe adaptador en el otro extremo.

## Configuración del desvío de llamadas

Puede desviar las llamadas entrantes a su número fijo a un móvil u otro teléfono fijo.

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 2 0 3 \* seguido del número al que desea hacer el desvío y marque a continuación #. Con ello programará el número al que quiere desviar las llamadas.
- Marque \* 2 0 2 \* 1 # para entrar en el modo de desvío.
- Marque \* 2 0 1 \* 0 # . El desvío está activado.
- Para salir del modo de programación marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue.

Nota: la unidad necesitará unos 60 segundos para realizar la restauración con las nuevas instrucciones una vez que haya salido del modo de programación.

Tenga en cuenta que cuando está activado el desvío, sonarán ambos teléfonos. Si el número desviado es el de su teléfono móvil y responde a la llamada en el teléfono conectado al GSM1000, en su móvil quedará registrada una llamada perdida.

### ¿Se pueden hacer llamadas desde el teléfono conectado al GSM1000?

Sí, puede usar el teléfono para llamar a otros móviles o números fijos y aprovecharse de los minutos gratis disponibles en su tarjeta SIM, pero las llamadas entrantes oirán el tono de llamada y no se conectarán hasta que usted haya terminado de hablar.

## Activación y desactivación del desvío de llamadas

Desplace suavemente el botón de on/ off en la parte trasera de la unidad (no perderá las configuraciones que haya realizado y no tendrá que resetear cada vez).



## Cambiar el número al que se desvían las llamadas

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 2 0 3 \* # para borrar el número de desvío actual.
- Marque \* 2 0 3 \* seguido del número nuevo al que desea desviar las llamadas y a continuación #.
- Marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue. Ha salido del modo de programación y se ha activado el número nuevo de desvío.

Nota: la unidad necesitará unos 60 segundos para realizar la restauración con las nuevas instrucciones una vez que haya salido del modo de programación.

## Cancelación del desvío de llamadas

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 2 0 2 \* 0 # para cancelar el desvío de llamadas.
- Para salir del modo de programación marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue.

Nota: la unidad necesitará unos 60 segundos para realizar la restauración con las nuevas instrucciones una vez que haya salido del modo de programación.

## Llamadas al GSM1000 (llamadas de móvil a móvil)

Esta es otra de las características que nos ayudarán a ahorrar gastos del GSM1000. En el caso de que no esté en la oficina y necesite llamar a ella, las llamadas desde un teléfono móvil a un fijo son caras, pero el GSM1000 la convertirá en una llamada de móvil a móvil.

Llame con su teléfono móvil al número de la tarjeta SIM del teléfono, el teléfono que esté conectado al GSM1000 sonará con un tono de llamada diferente para indicarle que se trata de una llamada entrante de móvil.

**En el caso de que NO haya configurado el desvío de llamadas (vea el punto 2a anterior), deberá activar esta función:**

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 2 0 1 \* 0 # para activar la función de móvil a móvil para las llamadas entrantes.
- Para salir del modo de programación marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue.

Nota: la unidad necesitará unos 60 segundos para realizar la restauración con las nuevas instrucciones una vez que haya salido del modo de programación.

## Realizar llamadas

- Con la tarjeta SIM. Solo tiene que descolgar el microteléfono (o pulsar el botón del altavoz para el dispositivo de manos libres), y oirá el tono de marcación del GSM. A continuación marque como siempre.
- Con el PSTN (número fijo). Descuelgue el microteléfono (o pulse el botón del altavoz para el dispositivo de manos libres), **marque #** y oirá el tono de marcación del PSTN. A continuación marque como siempre.

# Especificaciones

Elementos	Parámetros
Tensión de trabajo	CA100~240V; CC12V
Temperatura ambiente	0~45°C
Humedad	40%~95%
Presión atmosférica	85~110Kpa
Ruido ambiental	<60dB
Sensibilidad	-104dBm
Ganancia de antena	>5dB

## Ayuda

**¿Dónde puedo obtener una tarjeta SIM?** Actualmente existen muchas compañías que solo ofrecen planes para tarjetas SIM con minutos gratis.

## Ajustes predeterminados de fábrica.

**Con un teléfono conectado a la clavija del “teléfono” en la parte posterior de la unidad:**

- Descuelgue el microteléfono del teléfono conectado y marque \* 1 \* \* 3. Oirá un tono ininterrumpido y todos los LEDs en la parte frontal del GSM1000 parpadearán. Estará dentro del modo de programación.
- Marque \* 0 3 1 \* # y espere de 10 a 15 segundos hasta que oiga un pitido.
- Marque \* 0 0 2 \* # y cuelgue.

Se han restaurado los ajustes predeterminados de fábrica en la unidad.

Ver: 2012-6-12